

# La Palabra Israelita

Viernes 1 de mayo de 2026 - 14 de iyar 5786 - Año LXXVI N° 4.453 - Nueva Época N° 3.326 - [www.lapalabraisraelita.cl](http://www.lapalabraisraelita.cl)

## El Semanario Judío de Chile desde 1930



### ENTREVISTA A **FERNANDO LOTTEBERG, CONFIRMADO POR LA OEA PARA COMBATIR EL ANTISEMITISMO EN LAS AMÉRICAS**

*Págs. 6 y 7*



**Ricardo Israel**

¿PUEDE HABER PAZ DURADERA ENTRE EL  
LÍBANO E ISRAEL MIENTRAS HEZBOLLAH  
NO SE DESARME?

*Pág. 3*



**Gabriela Trebitsch**

DORMIR ALERTA: CRÓNICA DE UNA  
NORMALIDAD INTERRUPTA

*Pág. 11*



**Francisca Castaño**

“LA OBRA SE COMPLETA EN QUIEN LA  
OBSERVA”

*Págs. 8 y 9*



## Parashat Emor: la santidad que se construye en lo cotidiano.

Rab Gustavo Kelmesz

En la parashá de , la Torá nos invita a pensar la santidad no como algo lejano, sino como una práctica concreta, sostenida en el tiempo, en la vida del Kahal y en los gestos diarios.

Uno de los versículos centrales nos dice:

לֹא תִתְלַלּוּ אֶת־שֵׁם קֹדְשִׁי וְנִקְדַּשְׁתִּי בְּתוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל

Ve-lo tejaletú et-shem kodshí, ve-nikdashtí betoj Benei Israel

“No profanen Mi santo Nombre, y seré santificado en medio de los hijos de Israel” (Vaikrá 22:32)

La santidad aparece aquí como una responsabilidad compartida. No es solo un mandato individual: es algo que ocurre betoj Benei Israel, en el corazón de la comunidad. La Kehilá se vuelve el espacio donde el Nombre de D's puede ser honrado —o, D's no lo permita, profanado— a través de nuestras acciones.

Más adelante, la Torá organiza el tiempo y nos recuerda el ritmo sagrado de la vida:

אֵלֶּה מוֹעֲדֵי ה' מִקְרָאֵי קֹדֶשׁ

Ele moadei Adonai, mikraei kodesh

“Estas son las festividades de D's, convocatorias sagradas” (Vaikrá 23:2)

Las fiestas no son solo fechas en un calendario: son citas con lo esencial. Son momentos donde el tiempo deja de ser automático y se transforma en encuentro, memoria y sentido.

El Rab Sacks z"l enseñaba que la santidad judía no busca escapar del mundo, sino elevarlo. No se trata de vivir menos en lo cotidiano, sino de vivirlo con mayor conciencia.

En un tiempo donde todo tiende a la rapidez y la dispersión, Emor nos recuerda que lo sagrado se construye en lo pequeño: en cómo hablamos, en cómo tratamos al otro, en cómo marcamos nuestros tiempos. Allí, en esos gestos cotidianos, se juega la posibilidad de hacer presente a D's en medio de nosotros.

Shabat Shalom U Mevoraj.



## Pregúntale al Rabino

### En el marco del Día Internacional del Trabajador, ¿Qué valor le asigna el judaísmo al trabajo?

Rabino Ari Sigal

Para el judaísmo, trabajar no es solo ganarse la vida. Es parte de lo que significa ser humano. Ya en el relato de la creación, la persona aparece con una tarea: cuidar, transformar, hacerse responsable del mundo.

La tradición no romantiza el trabajo, pero tampoco lo desprecia. Lo toma en serio. El Shulján Aruj recoge normas muy concretas: pagar a tiempo, no abusar, no aprovecharse del otro. Hay una sensibilidad clara: detrás de cada trabajo hay una persona, no solo una función. El salario no es un favor, es un derecho.

También hay una idea fuerte de autonomía. En el Talmud Bavli se enseña que un padre debe enseñar a su hijo un oficio. No es solo para que “le vaya bien”, sino para que pueda sostenerse con dignidad. Dependier siempre de otros no es el ideal.

Pero el judaísmo también pone un límite que, incluso hoy, resulta incómodo: el descanso no es opcional. El Shabat corta la lógica productiva de raíz. Durante un día entero, nadie trabaja. No importa si eres empleador o empleado. Es un recordatorio potente: la persona no es su rendimiento.

Esa tensión sigue vigente. Trabajar importa, y mucho. Ordena la vida, da estructura, permite construir. Pero cuando ocupa todo el espacio, algo se pierde. El judaísmo no mide a la persona solo por lo que produce.

Mirado desde hoy, no propone ni obsesión ni desapego. Propone equilibrio: compromiso con el trabajo, sí; pero sin olvidar que la dignidad humana empieza donde termina la productividad.



## ¿Puede haber paz duradera entre el Líbano e Israel mientras Hezbollah no se desarme?

Por **Ricardo Israel**, Abogado de la Universidad de Chile y Licenciado en Derecho de la Universidad de Barcelona, magíster en Latin American Government and Politics y doctorado en Ciencia Política de la Universidad de Essex, Inglaterra. Académico y analista internacional. Fue candidato presidencial por el Partido Regionalista de los Independientes (PRI) en 2013.

Se viven días de optimismo. Con EE. UU. como facilitador, Israel y el Líbano ya se han reunido dos veces a nivel de enviados y embajadores, en negociaciones directas y en preparación de una reunión entre Netanyahu y el presidente Aoun en un futuro cercano. El jueves 23 de abril, Donald Trump anunció que el alto al fuego se extendería por otras tres semanas, un cese de hostilidades que no “alcanza al 100 %”, se apresuró en aclarar el embajador israelí en la ONU, lo cual es cierto, considerando que cada misil, ataque o provocación de Hezbollah tiene una inmediata respuesta israelí, a veces devastadora.

Salvo por grupos como este, ambos países, vecinos y fronterizos, deberían haber tenido mejores relaciones, incluso estrechas, pero demasiado ha influido en el Líbano la interferencia extranjera, ya que factores internacionales han sido determinantes. El conflicto se inicia en 1948, al día siguiente de la Declaración de Independencia de Israel, cuando El Líbano es uno de los 5 países árabes cuyos ejércitos invaden. El Líbano había sido creado desgajando territorio de la gran Siria donde Francia reemplazó al imperio otomano, fundamentalmente para que la minoría cristiana tuviera protección a través de un complicado arreglo político-confesional.

Después del cese del fuego, la frontera común fue por años una zona relativamente

*Las columnas de opinión reflejan exclusivamente el punto de vista de sus autores y no representan necesariamente la postura de La Palabra Israelita.*

tranquila, pero todo cambió cuando las milicias palestinas fueron expulsadas de Jordania en 1970 tras el septiembre negro, instalándose en el sur de El Líbano para atacar a Israel desde ese territorio. Lo hecho por la OLP, el FLP y otros grupos menores, va a tener como consecuencia invasiones de Israel en 1978 y 1982. Esta segunda genera la expulsión de Arafat y sus cercanos, de Beirut a Túnez. A partir de 1975, la radicalización y la interferencia de Siria llevan a una guerra civil entre musulmanes y cristianos, acabando con el estatus de El Líbano como “el París del Medio Oriente”.

Es en ese periodo, a partir de los 80, que Irán crea como brazo de la Revolución Islámica a Hezbollah, el “Partido de Dios”, que desde entonces condiciona toda la soberanía libanesa, reemplazando a Siria como influencia externa más relevante. Hezbollah se transforma en un actor militar más poderoso que las propias fuerzas armadas, ocupando el sur del país tras la retirada israelí y utilizando ese territorio para atacar sistemáticamente a Israel.

*Publicada en InfoBae: 26 de abril de 2026*

**SIGUE LEYENDO AQUÍ**

**La Palabra**  
Israelita

El Semanario Judío de Chile

Viernes 1 de mayo de 2026  
17 de iyar de 5786

www.lapalabraisraelita.cl  
Correo: lapalabra@cis.cl  
RRSS: @lapalabraisraelita  
Santiago de Chile

El semanario  
La Palabra Israelita  
es propiedad de  
la empresa periodística  
**LA PALABRA ISRAELITA S.A.**  
Comandante Malbec 13210,  
Lo Barnechea

Representante Legal  
**Mario Kiblsky**

Director  
**Sergio Navon**

Comité Editorial  
**Andrés Israel**  
**Mario Kiblsky**  
**Yoab Bitrán**

Editores  
**GRACE AGOSIN**  
**JESSICA NAVARRO**

Diseño  
**KATIA REZNIK**

Colaboradores  
**Isaac Caro**  
**Matt Erlandsen**  
**Robert Funk**  
**Daniel Grunberg**  
**Eduardo Guerra**  
**Ricardo Israel**  
**Claudio Lanis**  
**Sergio Lehmann**  
**Mario Suwalsky W.**  
**Gabriel Zaliasnik**  
**Rodrigo Ojeda**

Oficinas  
Comandante Malbec 13210,  
Lo Barnechea

Teléfono  
**2 2240 5000**

Los artículos firmados, inserciones, publicreportajes y avisos publicitarios no representan necesariamente la opinión de la Empresa Periodística **La Palabra Israelita S.A.** ni del Círculo Israelita de Santiago, y son de exclusiva responsabilidad de sus respectivos autores y de quiénes las emiten.

Las cartas al director no deben exceder un máximo de 200 palabras y su autor debe individualizarse con su nombre y cédula de identidad. El semanario se reserva el derecho de seleccionar, extractar, resumir, titular y publicar las cartas recibidas.

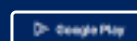


Oficina de Seguridad Comunitaria

**SI VES ALGO MAL,  
HAZ ALGO BIEN**

@OSC\_CHILE  
+56 2 2241 7000

Descarga nuestra App  
"Oficina Seguridad  
Comunitaria"





## La marca judía en la historia del 1 de mayo

Esta conmemoración está profundamente ligada a la historia del movimiento obrero judío en Europa y Estados Unidos.

Por **Grace Agosin**

El 1 de mayo, Día Internacional de los Trabajadores, conmemora la lucha histórica del movimiento obrero, fuertemente influenciado por las ideas de Karl Marx sobre la plusvalía, la explotación laboral y la conciencia de clase. La creciente “conciencia social” del proletariado, los artesanos y la intelectualidad judía — predominantemente de izquierda— dio origen en 1897 a la Federación General Obrera Judía de Lituania, Polonia y Rusia, conocida como el Bund, un partido político socialista y, a la vez, una federación sindical que llegó a tener gran influencia. En 1898, el Bund fue una de las organizaciones fundadoras del Partido Socialdemócrata de los Trabajadores

de Rusia que promovía la agrupación de los trabajadores judíos, la igualdad de género y la defensa de los derechos laborales en condiciones muy adversas. Este movimiento, junto con otros de inspiración socialista y anarquista, surgió en un contexto de fuerte explotación laboral y persecución política, marcando una tradición de activismo social dentro de comunidades judías europeas.

Aunque el Bund se disolvió, algunos exbundistas ocuparon cargos de importancia durante la época comunista: Israel Leplevsky fue ministro de Asuntos Internos en Ucrania (1937-1938), mientras que Moisei Rukhymovich fue ministro de Industrias de la Defensa de la Unión Soviética (1936-1937). Sin embargo, al igual que muchos judíos en posiciones clave, ambos fueron ejecutados durante las purgas de Stalin; el compromiso ideológico no los salvó del antisemitismo de Estado.



Marcha del Día del Trabajador en Tel Aviv en 1950. En la tercera fila se puede ver a Golda Meir. Foto Fritz Cohen, GP



7 de octubre de 1897. Se funda el Bund, Unión General de Trabajadores Judíos

### En Estados Unidos

Esta experiencia llegó a Estados Unidos con los inmigrantes judíos. Allí tuvo un papel clave en la formación de sindicatos en la industria textil, como el Sindicato Internacional de Trabajadoras de la Confección (ILGWU, por sus siglas en inglés). A través de huelgas históricas, protestas y liderazgos sindicales —muchos de ellos de origen judío— se lograron importantes conquistas laborales, como mejoras salariales, reducción de jornadas y protección social.

En medio de huelgas de trabajadores textiles, el reconocido jurista judío Louis Brandeis, quien más adelante sería juez de la Corte Suprema, medió entre obreros y empresarios para lograr un “protocolo de paz”. En 1911, con el infame incendio de la fábrica de camisas Triangle de Nueva York, hubo manifestaciones masivas en las que la dirigente sindical Rose Schneiderman aludió a la experiencia judía: “Sé por experiencia que el pueblo trabajador es quien debe salvarse a sí mismo. Y la única manera de salvarse a sí mismo es con un poderoso movimiento de la clase trabajadora”.

El ILGWU fue uno de los sindicatos más grandes de Estados Unidos a principios del siglo XX. Entre sus líderes destacaron Benjamín Schlesinger (quien también sería director del diario en idish Forward), Morris Sigman y Charles Zimmerman. David Dubinsky, figura clave del sindicato durante décadas, promovió un sindicalismo pragmático, combatió la influencia comunista y las prácticas corruptas, y participó en iniciativas como el Comité Laboral Judío para apoyar a víctimas del nazismo. Su gestión fue fundamental para fortalecer el movimiento

sindical en Estados Unidos y estabilizar las condiciones salariales, defendiendo una visión en la que los trabajadores y el capitalismo podían coexistir.

### En Israel

Para el Israel fundacional, el trabajo físico y la labor colectiva (kibutzim) eran pilares de la soberanía nacional. Por ello, durante las primeras décadas del Estado, el 1 de mayo fue una de las fechas más significativas del calendario público, marcada por la influencia de las ideas socialistas que trajeron muchos de los fundadores e inmigrantes europeos. Líderes como David Ben-Gurión y Golda Meir, junto con el movimiento obrero organizado en la Histadrut y las comunidades de los kibutzim, otorgaban un fuerte protagonismo a esta jornada, haciendo ver que no se trataba solo de una fecha asociada al comunismo, sino de una genuina representación de los trabajadores.

### Valores del judaísmo

Los derechos que hoy damos por sentados (jornada de 8 horas, seguridad laboral) fueron impulsados por minorías que, en condiciones de persecución, decidieron organizarse.

Desde la influencia de Marx en Europa del Este, pasando por las marchas sindicales en Nueva York, hasta el profundo significado de la clase trabajadora en la creación y desarrollo de Israel, el 1 de Mayo representa más que una ideología: es el resultado de una lucha histórica en la que la comunidad judía aportó no solo intelectuales y pensamiento, sino también una práctica sostenida basada en valores fundamentales del judaísmo, como la ética del trabajo y el tikkun olam, entendido como la búsqueda de justicia social.

**VER EL VIDEO DEL MOVIMIENTO JUDIO  
DE TRABAJADORES BUND**



## La política israelí se ve sacudida tras la nueva alianza entre Bennett y Lapid

En teoría, Bennett y Lapid no tenían razón para aliarse. Sin embargo, la confianza personal entre ellos es la promesa central de la campaña.

Fuente: [Jerusalem Post](#), 27 de abril de 2026

Naftali Bennett y Yair Lapid lo llamaron el brit ha'achim (el pacto entre hermanos) años antes de la noche del domingo en Tel Aviv. La frase se ha mantenido. Dos primeros ministros, una rotación, tres años de oposición separados, y la confianza entre ellos sigue siendo el hilo conductor.

Ambos hombres entraron en la Knesset en el mismo ciclo, en las elecciones de enero de 2013 que devolvieron a Benjamin Netanyahu al cargo. Lapid llegó como presentador de televisión convertido en fenómeno político. Su Yesh Atid obtuvo 19 escaños de la nada y se hizo cargo del Ministerio de Finanzas. Bennett llegó, habiendo reinventado a Mafdal como Bayit Yehudi (Hogar Judío) y tomó las carteras de Economía y Servicios Religiosos. En cuestión de semanas, estaban llevando a cabo votaciones coordinadas dentro del gabinete de Netanyahu, impulsando reformas religiosas y de reclutamiento que ninguno de los dos podría haber aprobado por sí solo. La amistad fue operativa desde la primera semana.

En el papel, no tenían ningún motivo para aliarse. La base de Lapid era secular, urbana, en Tel Aviv. Bennett venía directo de dirigir el Consejo Yesha (el organismo paraguas de las comunidades judías en Judea y Samaria). Los funcionarios del Departamento de Estado operaban bajo orientaciones establecidas sobre el compromiso con los líderes de los asentamientos.

La idea de que Bennett se convirtiera, menos de una década después, en primer ministro al frente de una coalición que incluía a Meretz y Ra'am, el partido islamista árabe, era inconcebible para casi todos. Incluido, casi con seguridad, Bennett mismo.

### La amistad ha perdurado

La política israelí no produce muchas amistades masculinas, y las que produce rara vez sobreviven. El género tiende hacia la traición: acuerdos de rotación rotos, socios de coalición apuñalados a medianoche, amistades disueltas por asignaciones de cartera. Bennett y Lapid son la excepción. Los reporteros políticos en este país han pasado cinco años esperando la traición. No llegó.

En mayo de 2021, Lapid tenía 17 escaños en la Knesset, y Bennett tenía seis. Normalmente el partido más grande lidera. Aun así, Lapid le entregó la silla del primer ministro a Bennett. Bennett cumplió la promesa: cuando la coalición colapsó en junio de 2022, le entregó las llaves a Lapid y se retiró, alejándose de la vida política durante casi tres años en lugar de maniobrar contra su socio.

La rotación Netanyahu-Benny Gantz de 2020 colapsó precisamente porque Netanyahu no tenía intención de rotar. Bennett-Lapid es el caso inverso: un acuerdo mantenido, con un costo personal real, basado en nada más que un apretón de manos. El domingo por la noche fue la tercera vez que Lapid se apartó.

Los israelíes están exhaustos. El país ha estado en guerra durante dos años y medio, y la política que recuerdan antes del 7 de octubre es la que asocian con una clase de políticos que no podían funcionar en equipo. Bennett y Lapid están postulando, en parte, basados en la premisa de que pueden hacerlo. La confianza personal entre ellos es la promesa central de la campaña.

### Lo que Bennett realmente cree

La línea de ataque impulsada por Likud y el Partido Sionista Religioso, que Bennett ha virado hacia la izquierda, es en su mayoría incorrecta. Bennett ha sido la misma persona todo el tiempo. Siempre ha sido más liberal en religión y estado que los partidos que lideró, incluida Ayelet Shaked, su compañera política durante casi una década, una mujer secular en todos los aspectos que no implican aritmética de coaliciones.



Bennett era el sionista religioso que en silencio favorecía una ley de reclutamiento más flexible, que dijo en voz alta que quería ser el primer ministro en llevar una kipá y lo decía en serio. La arrogancia que algunos escucharon en ese momento resultó ser autoevaluación.

Bayit Yehudi era un vehículo. Bennett lo utilizó porque era el camino hacia la Knesset abierto para él, y fue sincero sobre el destino. El proyecto siempre fue un gobierno más amplio y de centro-derecha que pudiera funcionar sin Netanyahu. Eso no ha cambiado.

Lo que ha cambiado es el país. El mapa después del 7 de octubre y la guerra con Irán no es el mapa de 2013. Una solución de dos estados, en cualquier sentido operativo, es respaldada por una pequeña minoría. La política de seguridad cuenta con cerca del 90% de acuerdo entre los partidos sionistas; las discrepancias son tácticas, no ideológicas. Cuando Likud llama a Bennett un izquierdista, los votantes tienen derecho a preguntar qué posiciones de seguridad de izquierda sostiene. La respuesta honesta es que ninguna de ellas.

### El problema de posicionamiento

La brecha de política entre Bennett y la derecha tradicional es más estrecha de lo que la retórica admite. La brecha aritmética, el camino hacia los 61 escaños sin depender de los partidos árabes o el flanco izquierdo de los Demócratas, es el problema más difícil. Esa es la apuesta que Bennett hizo el domingo por la noche, y la apuesta que Lapid aceptó cuando renunció al primer puesto de la lista.

La apuesta tiene un costo. Hasta el domingo, la lista de Bennett tenía tres nombres revelados públicamente: los ex directores generales Keren Turner y Liran Avisar Ben-Horin, y Yonatan Shalev, de 23 años, del movimiento Reservistas Hombro a Hombro. Personas capaces, todos ellos. Políticos reconociblemente de derecha, ninguno de ellos. La etiqueta de “equipo de reparación” ha funcionado porque los nombres

debajo de ella eran tecnócratas y centristas, que es cómo un candidato intentando ganar votantes de derecha moderados que se sienten traicionados por Netanyahu quiere que se lea la lista.

Ahora agregue a Lapid y a los miembros de la Knesset de Yesh Atid. Las imágenes de la conferencia de prensa del domingo estaban siendo recortadas en material de campaña de Likud antes de que los discursos terminaran. Cada político de derecha con un micrófono, desde Bezalel Smotrich hasta Itamar Ben-Gvir y el banco Likud, pasará los próximos meses llamando a esta lista de izquierda vestida con la ropa de Bennett. Están equivocados en cuanto al contenido, pero en la política de campaña israelí, estar equivocado en cuanto al contenido nunca ha sido un obstáculo serio.

El beneficiario inmediato es Avigdor Lieberman. Yisrael Beytenu ha estado encuestando alrededor de nueve escaños durante meses, siendo un pequeño partido secular de derecha sin un carril obvio. Ese carril acaba de abrirse. Lieberman es ahora el único líder de la oposición en estas elecciones que es claramente de derecha, no Netanyahu, y no está postulándose en una lista conjunta con Lapid. Ha pasado 20 años preparándose para ser este tipo de recurso de último recurso. Él lo llevará a cabo.

La respuesta de Bennett es el resto de su lista. Una lista Bennett-Lapid con tres o cuatro nombres de derecha serios en los diez primeros lugares se lee como una coalición. Una lista cuyo flanco derecho es solo Bennett se interpreta como una toma de control. Las revelaciones serán la historia más seguida de la campaña.

[SIGUE LEYENDO AQUÍ](#)

## ENTREVISTA FERNANDO LOTTENBERG FUE CONFIRMADO COMO SPECIAL ADVISOR DE LA OEA PARA EL MONITOREO Y LA LUCHA CONTRA EL ANTISEMITISMO EN LAS AMÉRICAS.

Por **Grace Agosin**

Tras el 7 de octubre, la judeofobia ha encontrado en el conflicto de Medio Oriente una nueva narrativa. Fernando Lottenberg explica que es vital separar la crítica a Israel del odio a los judíos, ya que cuando esa línea se borra, deja de ser opinión: es antisemitismo. Asimismo, plantea la urgencia de nuevos marcos jurídicos para proteger a las minorías en LATAM.

Tras la elección de Albert Ramdin como nuevo Secretario General de la Organización de los Estados Americanos (OEA), Fernando Lottenberg fue confirmado en su cargo, ahora bajo la denominación de Special Advisor para el Monitoreo y la Lucha contra el Antisemitismo en las Américas.

Conversamos con quien asume por segunda vez este desafío.

**Después de un periodo habiendo sido Comisionado, ¿cuál es el balance que hace de su gestión? ¿Cuál era la situación al llegar, sus principales logros y su evaluación final?**

Creo que la sola creación de esta posición representa una declaración de la OEA: existe una preocupación real de la organización por el antisemitismo en nuestro continente.

Este combate no debe recaer únicamente en las comunidades judías. Se inserta en un movimiento global de diplomacia pública —visto en Europa y otros organismos— que entiende que el antisemitismo es una señal de alerta para la democracia y los derechos humanos. Cuando el antisemitismo prospera, es señal de que algo no está bien en esa sociedad.

Nuestro balance incluye haber aumentado el “awareness” (conciencia) en la región. Hemos recorrido el continente dando charlas y entrevistas para alertar sobre el tema. Un logro concreto es el impulso de la definición de la IHRA (Alianza Internacional para el Recuerdo del Holocausto). No es una panacea, pero es un instrumento útil. Cuando asumí, solo cuatro países la adoptaban; hoy son ocho, sumando a Colombia, Guatemala, Panamá y Costa Rica. Esto ayuda a jueces y fiscales a identificar cuándo un acto es efectivamente antisemita.

**Chile no es parte de la red de países que adscriben a la definición de la IHRA y, a diferencia de Argentina, parece estar más desprotegido legalmente. ¿Es Chile una prioridad para su gestión como Special Advisor?**

Sí, he estado en Chile en varias ocasiones y nos hemos reunido con autoridades de los gobiernos de los presidentes Piñera y Boric. Nuestra intención es reanudar los contactos con la actual administración.

En el caso particular de Chile, es necesario tener claro que, si un país no tiene una ley específica, puede utilizar otros instrumentos. Por ejemplo, adherir a la definición de la IHRA proporciona una base para tomar decisiones. Otro camino es la Convención Interamericana contra el Racismo y la Discriminación. Recientemente conversé



Fernando Lottenberg

con el director de Chile en Nueva York sobre esto; quizás sea un camino menos politizado o conflictivo que una ley de antidiscriminación nacional, permitiendo avanzar en la protección de minorías.

Por otra parte, aunque la definición de la IHRA no es vinculante legalmente, ayuda a llenar el vacío entre la ley y la sanción efectiva. Ayuda al juez a distinguir entre libertad de expresión, crítica política y antisemitismo.

Para que un país la adopte, se requiere voluntad política, usualmente desde las carteras de Relaciones Exteriores, Justicia o Derechos Humanos. Estoy dispuesto a conversar con quien sea necesario en Chile para impulsar estas medidas.

**Se dice que otro camino es recurrir a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) bajo el principio de complementariedad si la justicia local falla. ¿Qué países están utilizando bien estos instrumentos y cuál es su estrategia actual?**

El sistema interamericano permite buscar justicia cuando las instancias internas fallan, como ocurrió con la condena al Estado argentino por el caso AMIA.

Respecto a los buenos ejemplos, Argentina y Uruguay son referentes. En Brasil, el gobierno creó un grupo de trabajo para diseñar una estrategia nacional de combate al antisemitismo, similar a lo que hacen Europa o EE. UU. Mi plan de trabajo para este nuevo mandato busca que los países tengan planes nacionales que incluyan educación, prevención y entrenamiento para maestros, fiscales y policías. Las leyes son importantes, pero no bastan por sí solas; la capacitación es clave para enfrentar la discriminación cuando se presenta.

**¿Cómo se debe entender el antisemitismo hoy, especialmente en el contexto posterior al 7 de octubre?**

El mundo post 7 de octubre es otro. No es que el conflicto en Medio Oriente haga aumentar el antisemitismo, sino que los antisemitas aprovechan el conflicto para destilar su odio. Utilizan a Gaza, al Líbano o a Irán como excusa para atacar a los judíos como colectivo.

Vemos cómo se traslada fácilmente una crítica política a Israel —que podría ser legítima— hacia un acoso directo a ciudadanos judíos que no tienen influencia sobre las decisiones del gobierno israelí. Se les responsabiliza colectivamente. Hemos visto casos de violencia en Australia o EE. UU. donde agresores atacan a jóvenes

judíos “por Gaza”. Es necesario explicar y separar la crítica política del odio racial y religioso.

**¿Es el antisemitismo en Latinoamérica distinto al del resto del mundo?**

Hay matices. No vivimos la Segunda Guerra Mundial de cerca, nuestra región se desarrolló bajo la Contrarreforma y la influencia de la Inquisición —que tuvo tribunales, por ejemplo, en Perú y Colombia y visitaciones en Brasil. Eso sigue presente. Incluso en el lenguaje cotidiano, con verbos como “judiar” (tratar mal a alguien).

Sin embargo, afortunadamente no hemos visto en Latinoamérica la violencia física extrema que se ha dado en otros países, pero nuestro deber es mantener a nuestra región lejos de esa ola de violencia física.

**¿Existe un riesgo real por la presencia de grupos terroristas en LATAM que puedan traer antisemitismo violento a la región?**

La información disponible indica que ha existido una relación estrecha de Venezuela con Irán y Hezbolá. En la Triple Frontera hay individuos vinculados a Hezbolá, principalmente en temas de financiación y reclutamiento.

¿Hay riesgo de que se repitan horrores como el de la AMIA? Sí, el riesgo existe. Aunque creo que hoy Hezbolá tiene otras prioridades de supervivencia en Oriente Medio, no se puede descartar que una “célula dormida” o un individuo radicalizado decida actuar por iniciativa propia. La cooperación policial es nuestra mayor defensa.

**¿Por qué en el Cono Sur tienen tanto eco teorías conspirativas como el “Plan Andinia”?**

Esas teorías suelen reciclar tropos antisemitas tradicionales para nuevas circunstancias.

Lo más preocupante es ver a sectores de izquierda utilizando argumentos conspirativos que antes eran propios de la extrema derecha y viceversa. Se presenta a los judíos como agentes del mal que controlan las finanzas, la prensa y ahora el medio ambiente. No hay una explicación racional para creer esto, por lo que nuestra tarea es combatir este prejuicio con argumentos, educación y mucha racionalidad.

Fernando Lottenberg está retomando los desafíos de su primera gestión, con un matiz distinto, que es el mundo post 7 de octubre, que requiere abordar el antisemitismo de otra forma, reforzando el aspecto educativo, aliado a la aplicación de nuevos instrumentos jurídicos.



## FRANCISCA CASTAÑO:

### "La obra se completa en quien la observa"

La artista chilena presenta la exposición "El Observador Observado", donde la cabeza deja de ser retrato para convertirse en un sistema vivo, cargado de memoria, intuición y futuro. Organizada por el Departamento de Extensión Cultural, podrá verse a partir del 6 de mayo en el Mercaz.

Por **Jessica Navarro K.**

Hay artistas que construyen obra; otros, procesos. En el caso de Francisca Castaño, ambas dimensiones se entrelazan en un recorrido que no reconoce pausas ni puntos finales. Su formación comenzó en la Universidad de Chile, en la Escuela de Artes Aplicadas, y se extendió —como una práctica casi vital— a talleres, academias y cursos de extensión en la Universidad Católica. Pero más que una trayectoria académica, lo suyo ha sido una insistencia: aprender sin término.

“Siempre he estado en ese tránsito”, dice, como si el aprendizaje fuese menos una etapa que una forma de habitar el mundo.

Su más reciente exposición nace desde ese mismo espíritu, pero también desde un gesto concreto de confianza. La ceramista y escultora Ruth Krauskopf, fundadora del taller Huara Huara —donde Castaño se ha formado—, fue

clave en impulsar este proyecto. Para la artista, ese respaldo no solo es significativo: es parte del origen mismo de la muestra.

El eje de la exposición es, en apariencia, simple: una serie de cabezas. Sin embargo, rápidamente se vuelve claro que aquí no hay retrato ni representación clásica. La cabeza, en su trabajo, es otra cosa.

“Es un núcleo, un sistema, un contenedor de información”, explica. Y es ahí donde ocurre el desplazamiento fundamental: la obra no está cerrada. El espectador no observa pasivamente, sino que interviene, interpreta, completa.

“Todo está ahí”, afirma. Pero ese “todo” no está dado: se activa en quien mira.

El proceso creativo de Castaño responde a una lógica que mezcla decisión e incertidumbre. Parte por el material —elegido en función de una idea— y avanza hacia la construcción de estructura y forma. Pero en ese recorrido aparece un momento clave, casi inevitable, que ella define como “el caos”.





Es ahí donde la obra parece perder control. Y es justamente desde ese desorden donde emerge su forma definitiva.

“Ordenar el caos”, lo llama.

En ese gesto hay también una conexión profunda con sus intereses de investigación. Su obra dialoga con el mundo andino y, en particular, con la cultura Paracas (700 a.C. – 200 d.C.), cuyos cráneos alargados y prácticas como la trepanación han sido una fuente constante de fascinación. Estas referencias no operan como citas literales, sino como capas de sentido que se filtran en las formas.

Pero si hay un motor silencioso en su trabajo, es la intuición. “De ahí emergen imágenes y recuerdos guardados ‘sin tiempo’”, dice. Un archivo interior que no responde a la lógica lineal, sino a una especie de memoria latente que se activa en el hacer. La creatividad, en su caso, no es un acto deliberado, sino una aparición. Y a veces —solo a veces— el significado llega después.

Actualmente, su exploración se abre hacia nuevos territorios: el mundo de los insectos, sus estructuras, su diversidad. Un interés que, lejos de lo meramente biológico, se cruza con otra dimensión que también la inquieta: la tecnología y las formas posibles del futuro.

Esa tensión entre lo ancestral y lo que viene es, quizás, uno de los puntos más sugerentes de su trabajo. Aun así, Castaño evita cualquier intento de dirigir la interpretación. Rechaza la retórica y desconfía de la idea de “explicar” la obra. “La obra habla por sí sola”, dice, con una convicción que no busca convencer a nadie.

La exposición, presentada en el Mercaz, tiene para ella un valor especial. No solo por el espacio —que describe como “increíblemente bello”—, sino por la oportunidad misma de mostrar su trabajo. “Me causa gran orgullo”, reconoce, agradeciendo explícitamente la confianza depositada en su propuesta.

Hoy, se encuentra en una etapa fértil: nuevas ideas, nuevos proyectos, nuevas direcciones. Pero si hay algo que permanece, es la intención de provocar algo en el otro.

No una respuesta, sino una incomodidad. “Espero hacer pensar, descubrir, descolocar... y cuestionarlo todo”.

En ese gesto final, su obra vuelve a su punto de partida: no como objeto, sino como experiencia. Una que no se cierra en la sala, sino que continúa —inevitablemente— en quien la atraviesa.





## NUEVOS COMITÉ DE AMISTAD CHILE Israel del Parlamento

Por **Comunidad Judía de Chile (CJCh)**

### ¿Quiénes son sus presidentes?

#### Comité de la Cámara de Diputados

##### Luis Sánchez Ossa

Luis Sánchez Ossa es abogado y político del Partido Republicano de Chile. Nació en Punta Arenas y actualmente se desempeña como diputado por el 7° Distrito de la Región de Valparaíso, cargo para el que fue electo en los períodos 2022–2026 y 2026–2030.

Desde la Cámara de Diputados, asume la presidencia del Comité de Amistad Chile–Israel, en el marco de su trayectoria parlamentaria y participación en instancias de vinculación internacional.

#### Comité de la Cámara del Senado

##### Miguel Ángel Calisto

Miguel Ángel Calisto es periodista y político independiente, nacido en Coyhaique. Actualmente es senador por la Región de Aysén para el período 2026–2034.

Cuenta con una trayectoria en el ámbito público que incluye su paso como consejero regional (2014–2018), director regional de JUNAEB y dos períodos como diputado (2018–2026). Tras una extensa militancia en la Democracia Cristiana, renunció en 2022 y posteriormente continuó su carrera como independiente, siendo hoy presidente del Comité de Amistad Chile–Israel en el Senado.



Luis Sánchez Ossa



Miguel Ángel Calisto



**REGÍSTRATE Y RECIBE LPI**  
DE FORMA GRATUITA TODOS LOS VIERNES

[lapalabraisraelita.cl](http://lapalabraisraelita.cl)



**HATZALAH CHILE**

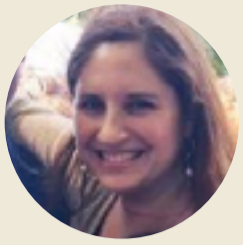
GUARDA ESTE NÚMERO

**\*4222**

Y SALVA UNA VIDA

**EMERGENCIAS MÉDICAS**





## DORMIR ALERTA:

### Crónica de una normalidad interrumpida

Lo que empezó como un festejo familiar en el norte se transformó en una carrera contra el tiempo y el cansancio. Desde Tel Aviv, el relato de cómo es vivir bajo la constante sombra de las alarmas y la resiliencia silenciosa de toda una comunidad.

Por **Gabriela Trebitsch**

Todo cambió el 28 de febrero. Lo recuerdo perfectamente porque era el cumpleaños de Dan, mi marido. Habíamos salido hacia el norte buscando un respiro, un fin de semana distinto en Naharía, pero la realidad nos despertó de golpe. Una alarma en la mañana, el aviso de un ataque desde Irán y, de repente, la incertidumbre total. Nuestros planes de descanso se esfumaron en segundos. Desayunamos a toda prisa y subimos al auto; el objetivo era llegar a Tel Aviv lo antes posible para no quedar atrapados por las alarmas en plena autopista.

Al principio, en medio del caos y la confusión de los primeros días, no volvimos directamente a nuestra soledad. Estuvimos viviendo un tiempo con amigos, compartiendo el mismo techo y la misma angustia. Esa convivencia forzada por la emergencia terminó siendo nuestro primer refugio emocional; el hecho de no estar solos, de compartir una cena o una mirada de apoyo mientras las noticias se sucedían sin tregua, nos permitió procesar el impacto inicial de una forma más humana.

Desde ese día, nuestra vida se mide en segundos y tramos de escaleras. Vivimos en un cuarto piso y el refugio está en el nivel -1. Cada vez que suena la alerta, bajamos esos cinco pisos caminando. En el refugio esperamos el aviso de que ya podemos salir, lo que demora alrededor de unos 15 ó 20 minutos.

Mis hijas de 9 y 11 años actúan con calma y madurez, siguen las instrucciones de seguridad sin cuestionarlas y saben que el refugio es un lugar seguro. Lo más difícil es tener que despertarlas en medio de la noche por las alarmas. Están cansadas y aburridas, muy parecido a la época del Coronavirus. Durante el día he preferido llevarlas en auto a sitios cercanos, como sus clases de batería o algunos amigos que viven muy cerca, actividades que normalmente hacen en forma independiente caminando, lo que ha sido un cambio para ellas.

A este agotamiento físico se suma el desafío de mantener la mente activa en lo profesional. Mi trabajo sigue ahí, frente a la pantalla, pero la concentración es un lujo que hoy no siempre me puedo permitir. Intento cumplir con mis tareas y reuniones de manera remota, pero muchas veces son interrumpidas con esa notificación de “lanzamiento hacia el centro”. Producir en medio de la alerta es un acto de voluntad pura. Por otro lado, seguir trabajando y haciendo actividades cotidianas es lo que ayuda a no pensar en la guerra ni estar pendientes de las noticias

todo el tiempo, lo que ayuda a la sensación de normalidad y rutina.

La guerra también silenció mi música. Tenía varios shows programados para Purim, encuentros que para mí son vitales porque el escenario es mi espacio de libertad. Ver cómo cada uno de esos compromisos se cancelaba o se posponía fue un golpe duro. No es solo el trabajo artístico, es la sensación de que el arte y la alegría quedan en pausa, suspendidos en un paréntesis de incertidumbre mientras el país se enfoca únicamente en sobrevivir. Además, yo tengo mis dos trabajos, pero para muchos, la música o el arte es su única entrada y es complejo ver lo comprimida que está el área.

Dada la situación, cada vez que nos llega el aviso previo que se llama Atrahá en hebreo, nosotros nos levantamos y bajamos; no esperamos a ver si hay o no hay alarma. Ese estrés constante te agota. Sin embargo, al bajar, veo a mis vecinos y me doy cuenta de que mi situación, dentro de todo, es llevadera. Veo a la gente mayor, a quienes caminan con bastón o tienen dificultades de movilidad. Para ellos, bajar y subir esos pisos no es solo cansador, es una odisea física. Llevamos desde finales de febrero durmiendo mal, viviendo entre mensajes de texto y refugios subterráneos. Es una rutina que nadie elige, pero que enfrentamos juntos. Como Olim, nos toca aprender a procesar este miedo mientras intentamos que, para nuestras hijas, la vida siga teniendo algo de esa normalidad que vinimos a buscar. Estamos cansados, sí, pero aquí seguimos, de pie, bajando y subiendo esas escaleras las veces que sea necesario.

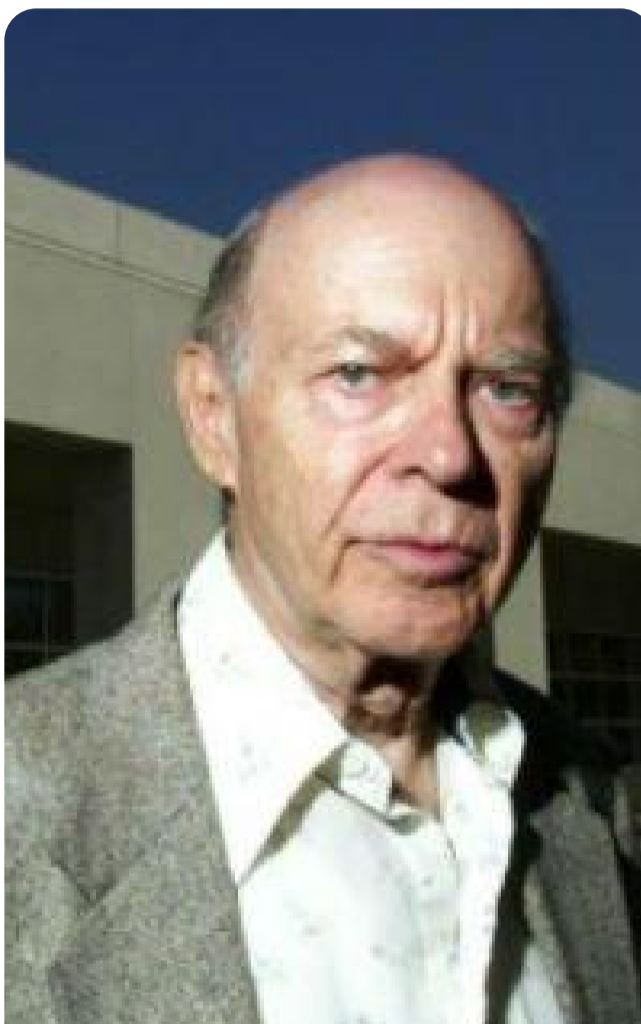
*Esta nota fue escrita hace unos días cuando la familia de Gaby y todo Israel se encontraba bajo ataque de Irán*

Por Dr. Mario Suwalsky W., Ph.D.:

## Irwin Rose, Premio Nobel de Química

Irwin Rose nació en Nueva York el 16 de julio de 1926 en el seno de una familia judía laica. Sus padres fueron Ella Greenwald, de una familia proveniente de Hungría y Harry Royze, de Rusia. Asistió a una escuela hebrea, pero se convirtió en un laico convencido a los 10 años. Durante los veranos trabajaba en el hospital local ayudando en las clínicas siquiátricas. Estudió en el Washington State College, interrumpidos por la Segunda Guerra Mundial en la que sirvió en la Marina como técnico de radio. Completó su licenciatura en 1949 en la Universidad de Chicago gracias a la Ley de Derechos de los Veteranos y posteriormente obtuvo su doctorado en bioquímica en la misma universidad. Fue profesor en el departamento de bioquímica en la Facultad de Medicina de Yale de 1954 a 1963. En 1963, se convirtió en miembro sénior del Cancer Center en Filadelfia, donde permaneció hasta su jubilación en 1995. Se incorporó a la Universidad de Pensilvania en la década de 1970 y se desempeñó como profesor de Bioquímica Física. Fue un distinguido profesor residente en el Departamento de Fisiología y Biofísica de la Facultad de Medicina de la Universidad de California, Irvine, en el momento en que se anunció su Premio Nobel en 2004.

Rose desarrolló un extenso trabajo en el campo de la enzimología clásica. En colaboración con los biólogos israelíes Aarón Ciechanover y Avram Hershko, estudió la ubiquitina, una pequeña proteína que aparece de forma natural en las células eucariotas. Por este descubrimiento en 2004 fue galardonado, junto con sus colaboradores, con el Premio Nobel de Química. La ubiquitina es una pequeña proteína reguladora (76 aminoácidos) presente en todas



las células eucariotas que actúa como una etiqueta para marcar proteínas dañadas, viejas o innecesarias para su destrucción. Mediante un proceso llamado ubiquitinación, dirige estas proteínas al proteasoma para su reciclaje, siendo crucial para el equilibrio celular, la división celular y la reparación del ADN. Este logro ha abierto la puerta a nuevas vías para el desarrollo de fármacos capaces de combatir enfermedades como el cáncer, la fibrosis quística, el Alzheimer y el Parkinson, mejorando y prolongando así la vida de muchas personas.

Fue miembro de la Academia Nacional de Ciencias y de la Academia Estadounidense de las Artes y las Ciencias. Irwin Rose estuvo casado con Zelda Budenstein y tuvo cuatro hijos. Rose y su esposa vivían en el condado de Orange, participaban activamente en el grupo de Ciudadanos Preocupados de la comunidad de jubilados y, según él, expresaban su identidad judía principalmente a través de sus vínculos con Israel.

El 2 de junio de 2015, Irwin Rose falleció plácidamente mientras dormía a los 88 años, tras una larga y fructífera vida dedicada a desentrañar los secretos de la vida a nivel molecular. Los grandes científicos son mucho más que la suma de sus publicaciones y premios. Esto es especialmente cierto en el caso de Rose, quien, al enterarse de que había sido galardonado con el Premio Nobel de Química, se preguntó en voz alta si realmente necesitaba ir a Suecia para recibir tal honor. Si bien asistió a la ceremonia y pareció disfrutar enormemente del proceso, su mirada siempre estuvo puesta en el mayor premio de todos: comprender cómo funciona la naturaleza.



## Entre la tradición y el mundo moderno

En *Sons and Daughters*, Chaim Grade construye una de las novelas más profundas sobre el conflicto entre la tradición judía y la modernidad, retratando con sensibilidad y rigor intelectual el desgarramiento íntimo de una familia atrapada entre la fe, el amor y el cambio.

Por **Jessica Navarro K.**

Considerada una de las grandes novelas de la literatura judía del siglo XX, *Sons and Daughters* de Chaim Grade es una obra monumental que explora uno de los dilemas más persistentes del mundo judío moderno: cómo vivir la tradición cuando el mundo exterior avanza con fuerza irresistible. Escrita originalmente en yidis y publicada póstumamente en inglés, la novela es tanto un retrato familiar como una reflexión ética, religiosa y cultural de enorme profundidad.

La historia gira en torno al rabino Sholem Shachne Katzenellenbogen, una figura respetada dentro del judaísmo ortodoxo de Europa del Este, cuya vida se ve sacudida por las decisiones de sus hijos. Cada uno, a su manera, encarna una respuesta distinta al choque entre la herencia religiosa y las nuevas ideas del siglo XX: el sionismo, el socialismo, el secularismo, la educación laica y la emancipación personal. El conflicto no es solo ideológico, sino profundamente emocional.

Grade no idealiza ni demoniza a ninguno de sus personajes. El rabino no es una caricatura del dogmatismo, sino un hombre de fe sincera, atravesado por el amor a sus hijos y por un dolor silencioso ante lo que percibe como una ruptura irreversible. Del mismo modo, los hijos no aparecen como simples rebeldes: son jóvenes que buscan sentido, justicia y pertenencia en un mundo que ya no se rige únicamente por las leyes del shtetl.

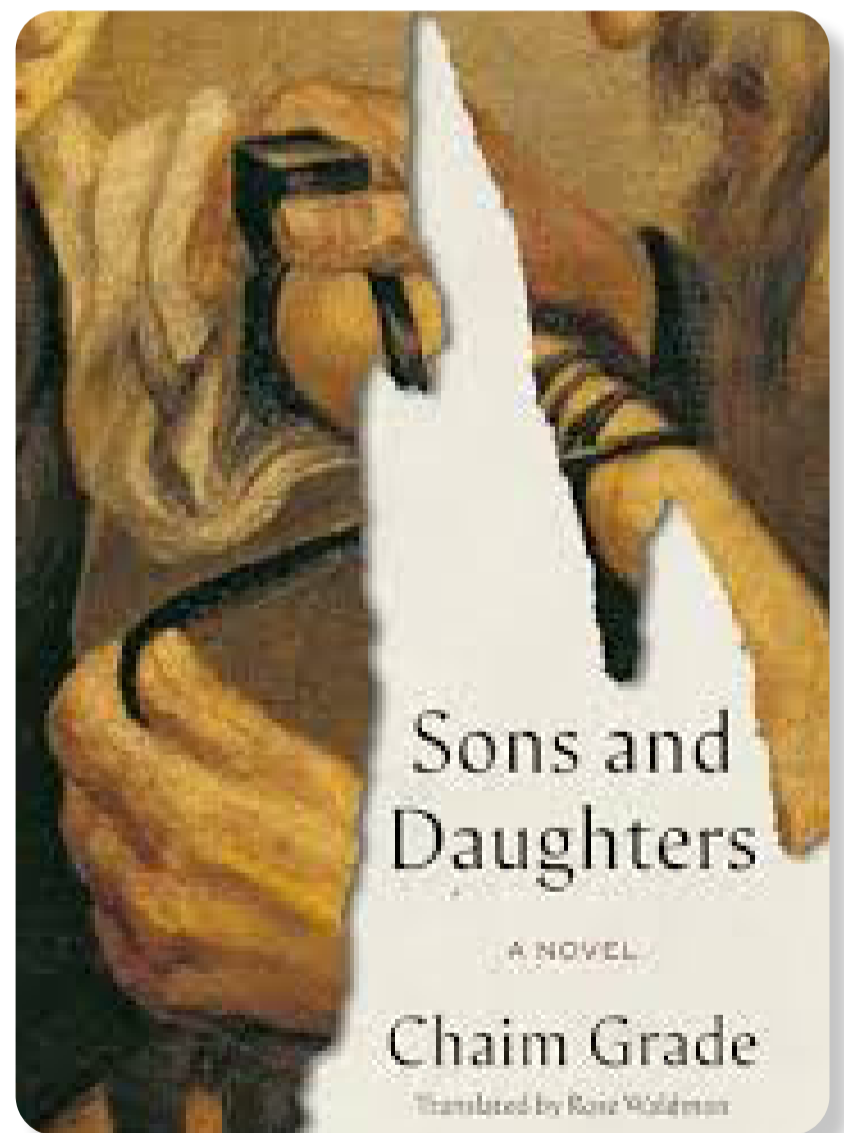
Uno de los grandes logros de *Sons and Daughters* es su capacidad para mostrar que el conflicto no tiene una solución clara. No hay vencedores ni derrotados. Cada elección implica una pérdida. Grade entiende que la modernidad ofrece oportunidades, pero también desarraigo; y que la tradición brinda identidad y comunidad, pero puede convertirse en una jaula. Esa tensión, lejos de resolverse, atraviesa toda la novela como una herida abierta.

La escritura de Grade es densa, reflexiva y profundamente humana. Sus diálogos están cargados de filosofía, teología y ética, pero nunca pierden el pulso narrativo. La vida cotidiana —las comidas familiares, las discusiones, los silencios— se convierte en el escenario donde se juegan preguntas universales: ¿qué le debemos

a nuestros padres?, ¿qué le debemos a nuestra fe?, ¿hasta dónde llega la libertad individual?

Para el lector contemporáneo, *Sons and Daughters* resuena con fuerza renovada. En un mundo judío diverso y plural, donde las identidades se negocian constantemente, la novela ofrece una mirada honesta y compleja sobre los costos del cambio.

No propone respuestas, sino comprensión. Chaim Grade nos recuerda que, entre padres e hijos, entre pasado y futuro, el verdadero desafío es aprender a escucharnos sin dejar de ser quienes somos.



**2 AL 10 DE AGOSTO**  
**VOLUNTARIADO**  
**TAGLIT & MERCAZ**

Si tienes entre 35 y 45 años este viaje es para tí

**\$1175 USD**  
 +\$50 PROPINA GUÍA

**EL PROGRAMA INCLUYE**

- Vuelos
- Transporte interno por Israel
- Alojamiento: En Tel Aviv (base triple) + 1 noche en el norte.
- Desayunos y Cena de Shabat.
- Madrij o guía
- Seguro médico y personal de seguridad.
- Voluntariados y actividades varias.

**¡CUPOS LIMITADOS!**  
 Inscríbete en el link

**MERCAZ LEMIDÁ מרכז למידה** 1° SEMESTRE 2026

**JEWS FROM ELSEWHERE**

Dr. Manuel Férrez inicia su ciclo de 11 clases

**SOMBRAS, LENGUAS Y LINAJES:**  
**EL MAPA DESCONOCIDO DE LAS DIÁSPORAS JUDÍAS**

**MIÉRCOLES 6 DE MAYO A LAS 20:00 – ONLINE**  
 Contacto: [socios@cis.cl](mailto:socios@cis.cl)

*un recorrido crítico por las comunidades judías que han habitado los márgenes geográficos y culturales de la historia oficial.*

**CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO**  
*El judaísmo se vive en el Mercaz*

**TRAVESÍA**  
**MEMORIA E IDENTIDAD**

PROGRAMA DEL LUNES 5 AL MARTES 13 DE OCTUBRE, 2026

**España - Portugal**

**Adhesión**  
 3.729 €  
 Consulte adhesión especial para socios.

Regístrate en el link  
 Más información: [vivi@cis.cl](mailto:vivi@cis.cl)

**CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO**

*Lag*  
**Baomer**

**Martes 5 de Mayo 19:00 Hrs**

Haremos un asado para encontrarnos, compartir y fortalecer nuestra identidad. Abierto a toda la comunidad.

**Adhesión**  
 Socios: 10.000 | No Socios: 15.000  
 Más info: [ariel@cis.cl](mailto:ariel@cis.cl)

**CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO**

MUNICIPAL DE SANTIAGO **STGO** T2826

SESIÓN 1  
10 de mayo

SESIÓN 2  
12 de mayo

Una antesala a la conmemoración de los 200 años del fallecimiento del genio de Bonn.

CICLO  
**SONATAS BEETHOVEN**

Pianista Boris Giltburg

10 y 12 de mayo

Entradas a la venta en **boleterías del teatro y municipal.cl**

**EXITO DE VENTAS**  
PANAMA - MIAMI - COSTA RICA-MEXICO

BASADA EN EL LIBRO  
**"LA BAILARINA DE AUSCHWITZ"**

OBRA DE TEATRO  
**LA ELECCION**

ADAPTACIÓN: JOSÉ FERNANDO ÁLVAREZ  
DIRECCIÓN: GLADYS ALZATE  
ACTUACIÓN: HELENA BARUCH

MIÉRCOLES 6 DE MAYO  
🕒 19:00 Horas

**REGÍSTRATE Y RECIBE LPI DE FORMA GRATUITA TODOS LOS VIERNES**

[lapalabraisraelita.cl](http://lapalabraisraelita.cl)



Extensión Cultural del Círculo Israelita de Santiago presenta la exposición de esculturas de:

**FRANCISCA CASTAÑO**  
**CABEZAS**  
"EL OBSERVADOR OBSERVADO"

6 de mayo, Mercasur  
Para visitas y visitas guiadas registrarse en: [cultura@cis.cl](mailto:cultura@cis.cl)

15% de Descuento Exclusivo día de Inauguración

CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO

EXTENSIÓN CULTURAL

# Guía Profesional & Comercial

**CAMBIOS GAMAEX**   
 Servicios Financieros

**BÓVEDA BLINDADA (CON PÓLIZA DE SEGUROS "GRATIS PARA CLIENTES")**

- ✓ DÓLAR, EURO, BILLETES EFECTIVO EN 40 DIVISAS DISPONIBLES
- ✓ TRANSFERENCIAS BANCARIAS INTERNACIONALES (PAGO A PROVEEDORES)
- ✓ ENTREGA Y RETIRO A OFICINA Y DOMICILIO GRATIS
- ✓ ARBITRAJES
- ✓ ORO (MONEDAS DE ORO)
- ✓ CHEQUES
- ✓ MESA DE DINERO PROPIA

📍 Casa Matriz Av. Pedro de Valdivia 020, Providencia. 🚇 Metro Pedro de Valdivia  
 ✉ [gamaex@gmail.com](mailto:gamaex@gmail.com)  
 ☎ 2-27894391 / 2-29462670 / 9-98717452

**SOLUCIONES EN CONSTRUCCIÓN Y REMODELACIONES**

TRABAJOS GARANTIZADOS EN TU HOGAR

- ✓ Gasfitería
- ✓ Reparación de tejas alfáticas y tejas coloniales
- ✓ Electricidad
- ✓ Plomería
- ✓ Pintura
- ✓ Construcción en general.
- ✓ Remodelacion de baños

Instalación de todo tipo de pisos.  
 Muebles de Cocina con cubierta a elección.  
 Instalación y fabricación de ventanas y puertas con termopanel  
 Todo tipos de Terrazas y quinchos


**CONTÁCTANOS**

☎ **+56985784552**  
 Hernan Rosen

  
 TU PROPIEDAD EN ISRAEL, DESDE CHILE, ES POSIBLE. | EL LEGADO QUE SUEÑAS, EN LA TIERRA QUE AMAS.

 PROPIEDADES |  EQUIPO Y ASESORÍA MULTIDISCIPLINARIA

☎ +972 58-512-2455 | [Kathy@myisraelproperty.com](mailto:Kathy@myisraelproperty.com)

**Contrata publlirreportaje aquí** 

**Te ayudamos a difundir tu contenido de valor para tu empresa**

**Contáctanos**

[lapalabraisraelita.cl](http://lapalabraisraelita.cl)

# Guía Profesional & Comercial

**Bioely**  
FOR YOUR HOUSE NEEDS

♻️ RECICLABLE   ♻️ BIODEGRADABLE   ♻️ REUTILIZABLE

SÍGUENOS EN: BIO ely @bio.ely [WWW.BIOELY.CL](http://WWW.BIOELY.CL)

**Sweet Sour**  
*Nicole Risnik & María José Lechuga*  
**CATERING**

**¿Buscas una forma práctica y deliciosa de disfrutar de la comida casera?**

Nuestro servicio de comida a domicilio te ofrece una variedad de platos listos para congelar y disfrutar cuando desees. Además, contamos con un servicio de catering perfecto para cualquier ocasión, brindando a tus invitados el sabor auténtico de la cocina casera.

Haz tu pedido hoy y descubre la comodidad de tener comida deliciosa siempre a mano.

**¡Te esperamos!**

**+56 9 42826679**

[WWW.EJEINVESTMENT.COM](http://WWW.EJEINVESTMENT.COM)

**¿TIENES UNA INVERSIÓN INMOBILIARIA EN USA?**

**TE AYUDAMOS A ADMINISTRAR TU LLC Y DECLARAR CORRECTAMENTE TUS IMPUESTOS**

- ✓ Nosotras nos encargamos de todos esos trámites
- ✓ Hablas con nosotros en Chile, en español
- ✓ Tenemos contadores en USA
- ✓ Conocemos administradores de propiedades
- ✓ Agente Registrado en USA
- ✓ Renovación de LLC y Dirección Postal
- ✓ Conocemos Bancos para financiar / refinanciar tus propiedades
- ✓ Conocemos corredores de seguros

Contáctanos en [info@ejeinvestment.com](mailto:info@ejeinvestment.com)

**CAMBIOS LIBERTY**

**+ SEGURO + ÁGIL + CONFIABLE + RESPALDO**

Compra y venta de moneda extranjera, monedas de oro  
Billetes dólar, euro, etc.

**CHEQUES** moneda extranjera

Transferencias Bancarias Internacionales

Envíos y recibos a todo el mundo (Western Union)

Retiro y Entrega a su domicilio Sin costo ni Comisión.

**SEGURIDAD:**  
Cajas y estacionamiento Privado.

**44** años de experiencia profesional Al Servicio de la Comunidad.

AV. PROVIDENCIA 2653, LOCAL 10. EDIF. FORUM (LADO VIAJES FORUM) TOBALABA  
Fono: 2 2335 7113 / 2 2231 2697 / 2 2335 4164  
Celular: 9 9233 9159  
[aaaliberty@gmail.com](mailto:aaaliberty@gmail.com) - [www.cambiosliberty.cl](http://www.cambiosliberty.cl)

**SIEMPRE DA +**

# Guía Profesional & Comercial

**BOTOX CAPILAR**  
PROTEINA DE COLÁGENO

**ALISADO PERMANENTE**  
ARGAN Y OJON / SIN FORMOL

**TRATAMIENTO CELULAS MADRES**  
FORTALECIMIENTO DEL FOLICULO

**TRATAMIENTO RECONSTRUCTIVO SOS**  
RECUPERACION TOTAL



*Descubre lo que puede ser tu pelo*

**SERVICIO A DOMICILIO**

CONTACTAME  +569 74790927

ALEJANDRA BENADO ALBAGLI

**Dr. Andrés Codriansky**

**Oftalmólogo Adultos**

Cirugía Refractiva  
Catarata, Córnea

**Centro de la Visión**  
<http://centrodelavision.cl>  
Fono: 233030000

**Dr. RICARDO DUEÑAS ROSINZKY**

**URÓLOGO**

- Cirugía Robótica

 **2299 0299**  
(Clínica Arauco)

  
**ACTIVOS**  
CUIDADO A DOMICILIO

**SERVICIOS**

- CUIDADO POR 12/24 HORAS.
- SEGURIDAD EN TRASLADOS E INGRESO AL DOMICILIO.
- EVALUACIÓN INICIAL ONLINE Y/O PRESENCIAL.
- SUPERVISIÓN DE NUESTRO PERSONAL.
- SEGURIDAD, CONFIANZA, COMPROMISO Y APOYO.

 + 56 9 4242 8363

 [activostecuida@gmail.com](mailto:activostecuida@gmail.com)

[www.activos.cl](http://www.activos.cl)



 JAIPRO.CL

**Jai**  
PRODUCCIONES

MATRIMONIOS · BAR/BAT MITZVA · ORQUESTA

CONTACTO@JAIPRO.CL · +56 9 9250 8686

  
**Kayco International Group**

**Building Connections**

LOS PROBLEMAS DIFÍCILES LOS SOLUCIONAMOS DE INMEDIATO.  
PARA LOS IMPOSIBLES, PODEMOS DEMORAR UN POCO MÁS.

**Llegaron propiedades con contratos de arriendo a empresas Prime, y rentabilidad de 2 dígitos.**

Contáctenos: teléfonos 226333532 - 226339351,  
Huérfanos # 757, Of. 703  
[Mkaplun@kayco.cl](mailto:Mkaplun@kayco.cl) [www.Kayco.cl](http://www.Kayco.cl)

**REGÍSTRATE Y RECIBE LPI DE FORMA GRATUITA TODOS LOS VIERNES**



[lapalabraisraelita.cl](http://lapalabraisraelita.cl)



## 01 de mayo / 14 de Iyar

Segismundo Libedinsky (Z.L.)  
Abraham Guelfand Loy (Z.L.)  
Rebeca Mosnaim Lapochnisc (Z.L.)

## 02 de mayo | 15 de Iyar

Sofia Loy vda. de Ferman (Z.L.)  
Abraham Stekel (Z.L.)  
Simon Lanel Koren (Z.L.)  
Julio Mezey Mendl (Z.L.)  
Esther Yugman Jaikles (Z.L.)  
Ila Friedman Speter (Z.L.)  
Rebeca Scherzer Loy (Z.L.)  
Raquel Faraggi Cohen (Z.L.)  
Isaac Snitzes Siguelnitzky (Z.L.)  
Ariel Moisés Cuchacovich Sánchez (Z.L.)

## 03 de mayo | 16 de Iyar

Clara Rotman (Z.L.)  
Maria Rosenzweig Edelstein (Z.L.)  
Alzbeta Neulander Gescheidth (Z.L.)  
Zysia Chaja Turteltaub (Z.L.)  
Kalman Yudelewicz (Z.L.)  
Simon Grass Salomon (Z.L.)  
Rosa Weinstein Sostin (Z.L.)  
Hannelore Munter Hollaender (Z.L.)  
Miguel Taub Guzman (Z.L.)  
Eduardo Pollak Ben-David (Z.L.)  
Gregorio Waissmann (Z.L.)

## 04 de mayo | 17 de Iyar

Eva Malis de Korman (Z.L.)  
Lazaro Rimsky (Z.L.)  
Estela Silberstein Meshbein (Z.L.)  
Carmen Miguel Signorelli (Z.L.)

## 05 de mayo | 18 de Iyar

Rosa Zelonka (Z.L.)  
Ana Dvoredsky (Z.L.)  
Moises Portuguez (Z.L.)  
Maria Najlis vda. de Jodorkovsky (Z.L.)  
Ana Wainstein de Gluzman (Z.L.)  
Samuel Yudelevich S. (Z.L.)  
Jose Schwartzman (Z.L.)  
Isaac Eck Degen (Z.L.)  
Mindia Grass Raif (Z.L.)  
Silvia Mac Bajwol (Z.L.)  
Gregorio Malis Schlimoff (Z.L.)  
Jane Kraunik Dubo (Z.L.)  
Nicolae Weiss Rosenfeld (Z.L.)  
Tobías Loeff Blum (Z.L.)  
Grace Gleiser (Z.L.)  
Carlos Hinzpeter (Z.L.)  
Bertoldo Blamberg Mahlow (Z.L.)

## 06 de mayo | 19 de Iyar

Susana Avayú Guiloff (Z.L.)  
David Salm (Z.L.)  
Gola de Yudelevich (Z.L.)  
Ladislao Safrany (Z.L.)  
Gabriel Reikai Rosenfeld (Z.L.)  
Alfred Fischer Friedmann (Z.L.)  
Selma Cramer (Z.L.)  
Dora Kernkraut Spira (Z.L.)  
David Butelman Dujovne (Z.L.)  
Eva Boroschek Ehrlich (Z.L.)

## 07 de mayo | 20 de Iyar

Ana Cohen (Z.L.)  
Marcos Cohn (Z.L.)  
Zolman Goldzweig Ladier (Z.L.)  
Florita Katz de Berstein (Z.L.)  
Pedro Reichman (Z.L.)  
Sylvia Adlerstein Skrypce (Z.L.)  
Cilli Landman Sommer (Z.L.)  
Ester Dolber Melnick (Z.L.)  
Ruben Turteltaub Krugliag (Z.L.)

Pia Schaffer (Z.L.)  
Isaac Borizon Chulack (Z.L.)  
Jacqueline Esther Testa Kirschbom (Z.L.)  
Juana Zlotolow vda. de Peszkin (Z.L.)  
Ricardo Tauber Korein (Z.L.)

## 08 de mayo | 21 de Iyar

Sara Fucks Madero (Z.L.)  
Alejandro Markovits (Z.L.)  
Jose Gorodinsky (Z.L.)  
Jose Levinson Jimenez (Z.L.)  
Nelis Stecleir Lewin (Z.L.)  
Samuel Sobocki Zelzer (Z.L.)

## 09 de mayo | 22 de Iyar

Mariam Podlune (Z.L.)  
Marcos Mandler (Z.L.)  
Brigida Snitman de Polak (Z.L.)  
Meyer Zudik Mandler (Z.L.)  
Aida Saidel de Rosenberg (Z.L.)  
Sandor Szekacs (Z.L.)  
Federico Strasser (Z.L.)  
Berisck Charne Baublat (Z.L.)  
Guisela Scheinwald Dorfler (Z.L.)  
Luisa Weinstein de Sostin (Z.L.)  
Jaime Galatzan Zelzer (Z.L.)  
León Friedmann Zucker-Reiss (Z.L.)  
Sandor Markovits Serli (Z.L.)  
Irma Benavidez Barrera (Z.L.)  
Catalina Kirberg Blumsak (Z.L.)

## 10 de mayo | 23 de Iyar

Mauricio Roseblatt (Z.L.)  
Jose Adler Rosebaum (Z.L.)  
Irene Stern Isjak (Z.L.)  
Natalio Rosenfeld (Z.L.)  
Nicolas Gomez Fodor (Z.L.)  
Cecilia Weinstein Goldenstein (Z.L.)  
Samuel Groisman Soihet (Z.L.)  
Dina Dimitstein Rosenblitt (Z.L.)



## 11 de mayo | 24 de Iyar

Teresa Bednak (Z.L.)  
Daniel Yudilevich Levy (Z.L.)  
Cecilia Jaickles Motlis (Z.L.)  
Pedro Menis (Z.L.)  
Regina Bretschneider Blum (Z.L.)  
Patricio Finkelstein Yadlin (Z.L.)  
Jacobo Kohan Furer (Z.L.)  
David Engel Bratter (Z.L.)  
Zvi Loker (Z.L.)  
Dora Altbir Len (Z.L.)  
Ester Bresler Pinco (Z.L.)

## 12 de mayo | 25 de Iyar

Yenny Yoiser (Z.L.)  
Jaime Senerman (Z.L.)  
Josef Rosenbaum (Z.L.)  
Jorge Neiman (Z.L.)  
Reina Bengio (Z.L.)  
Manuel Milstein Weinstein (Z.L.)  
Fanny Melnick Kaufman (Z.L.)  
Miguel Feldman Cornatsky (Z.L.)  
Mario Zimerman Nago (Z.L.)  
Harry John Scheller Taussig (Z.L.)  
Elías Norel Berenstein (Z.L.)  
Fany Tawrycky Goldzweig (Z.L.)  
Paola Gerszencvich Friedmann (Z.L.)  
Isaac Fischman Lochak (Z.L.)  
Susanne Kemeny Heitler (Z.L.)  
Hans Kupermann Spicker (Z.L.)

## 13 de mayo | 26 de Iyar

Susana Goffman (Z.L.)  
Gertrude Bresbauer (Z.L.)  
Rebeca Aizencop vda. de Brunman (Z.L.)  
Andrés Wurmman (Z.L.)  
Aida Slachewsky Rosenzwaig (Z.L.)  
Rosa Stein Gomberoff (Z.L.)  
Bernardo Birman Zvecker (Z.L.)  
Max Kahn Lidid (Z.L.)  
Miguel Rosansky (Z.L.)  
Miguel Rosenblum Redensky (Z.L.)

## 14 de mayo | 27 de Iyar

Ana Pimstein Wainer (Z.L.)  
Perla Salomon de Ohlbaum (Z.L.)  
Marta Weinstein (Z.L.)  
Dina Yudilevich (Z.L.)  
Clara Koffman Guttman (Z.L.)  
Emerico Mate (Z.L.)  
Martin Vernon Kopolovic (Z.L.)  
Isaac Cañas Leiva (Z.L.)  
Isaac Telias (Z.L.)  
Jorge Herskovits (Z.L.)  
Arie Mark Meyer (Z.L.)  
Abraham Scherson Mondrus (Z.L.)

## 15 de mayo | 28 de Iyar

Moises Icekson (Z.L.)  
Ricardo Wortsman Toperberg (Z.L.)  
Zejna Korman (Z.L.)  
Carlos Kerekes Dubernet (Z.L.)  
Moises Elbelman (Z.L.)  
Daniel Kacew (Z.L.)  
Carlos Roth Steiner (Z.L.)  
Elena Abramovich vda. de  
Lindenbaum (Z.L.)  
Lola Bajwol de Borensztein (Z.L.)  
Paula Scharf de Schnapp (Z.L.)  
Maria Lister Minster (Z.L.)  
Isabel Adler Stekl (Z.L.)  
Zislea Goldfarb Mulchanovski (Z.L.)  
Oscar Klein Kohn (Z.L.)  
Gertrude Bratter Steinitz (Z.L.)  
Clara Ilkovics Kemeny (Z.L.)  
Paulina Guinguis Grinstein (Z.L.)  
Hannelore Voehl Hirsch (Z.L.)  
Diana Ergas Navón (Z.L.)

## 16 de mayo | 29 de Iyar

Vojtej Belan Pollak (Z.L.)  
Berl Büchler (Z.L.)  
Eugenia Güinguis (Z.L.)  
Marcos Weinstein (Z.L.)  
Gregorio Pasmanik G. (Z.L.)  
Gregorio Talesnik (Z.L.)  
Adolfo Segal Merensi (Z.L.)  
Rosa Blum Spiner (Z.L.)  
Paul Rosza Kolin (Z.L.)  
Pedro Hoffenberg (Z.L.)  
Sara Baribat Slabusky (Z.L.)  
Dora Plischuk Prullansky (Z.L.)  
Emerico Gross Edelman (Z.L.)  
Raul Perlovich Yulis (Z.L.)  
Ellen Schlesinger (Z.L.)  
Juan Topaz Fischer (Z.L.)  
Wala Tokier Volfkind (Z.L.)  
Martin Vogel Jacobs (Z.L.)  
Ricardo Lanis (Z.L.)  
Ladislao Fried Klein (Z.L.)  
Gloria Jacard Grunwald (Z.L.)  
Bernardo Veis Feldmann (Z.L.)  
Mauricio Moses (Z.L.)

## 17 de mayo | 1 de Sivan

Gregorio Silberman Lipstman (Z.L.)  
Juana Rosenzwaig (Z.L.)  
Sulim Warter (Z.L.)  
Irene Kaczor vda. de Warszawski (Z.L.)  
Matilde de Korenblitt (Z.L.)  
Sara Modak Strul (Z.L.)  
Pedro Nudman Cohen (Z.L.)  
Salo Neger Berl (Z.L.)  
Sender Gringras Mushkat (Z.L.)  
Magda Greendwald de Klein (Z.L.)  
Jorge David Herzberg Froimovich (Z.L.)  
Marcos Reizin Paz (Z.L.)



## 18 de mayo | 2 de Sivan

Juan Medvinsky (Z.L.)  
Pedro Sostin (Z.L.)  
Spiricha de Gaysinsky (Z.L.)  
Dora Roman de Berstein (Z.L.)  
Arnoldo Gottlieb Izak (Z.L.)  
Margarita Weisz Braun (Z.L.)  
Juana Portugues G. de Gleiser (Z.L.)  
Ruben Schuhfeld Jagendorf (Z.L.)  
Sonia Nudman Ancelovici (Z.L.)  
Beny Pilowsky Roffe (Z.L.)  
Judith Klein Justberta (Z.L.)

## 19 de mayo | 3 de Sivan

Eliana de Drullinsky (Z.L.)  
Joszej Veto (Z.L.)  
Salomon Melamedoff (Z.L.)  
Gregorio Fassler (Z.L.)  
Elena Gottfried de Hayman (Z.L.)  
Olga Becsky Berger de Fodor (Z.L.)  
Rebeca Chael Ravinovich (Z.L.)  
Franz Rosenthal (Z.L.)  
Simon Pincas Hamburg (Z.L.)  
Enrique Glasner Guendelman (Z.L.)  
Enrique Weisselberger Pineles (Z.L.)  
Jaime Link Kuperman (Z.L.)

## 20 de mayo | 4 de Sivan

Moises Roizen (Z.L.)  
Jacob Polak Elstein (Z.L.)  
Raquel Sidi Sidi (Z.L.)  
Pablo Selmik Abramovich (Z.L.)  
Gaby Weber de Hites (Z.L.)  
Samuel Cogan Baum (Z.L.)

## 21 de mayo | 5 de Sivan

Mauricio Scheinwald (Z.L.)  
Graciela Wainer (Z.L.)  
Berta Schorman de Stramwasser (Z.L.)  
Moises Oremianer Aptecar (Z.L.)  
Isaac Tunik Zadik (Z.L.)  
Erika Zausmer Nagel (Z.L.)  
Alicia Izak de Engel (Z.L.)  
Teresa Gaysinsky Chechelnitzky (Z.L.)

## 22 de mayo | 6 de Sivan

Sara Jaickles Schmigelsca (Z.L.)  
Rubén Kishinevsky Rosental (Z.L.)  
Matilde Gencher Rosemberg (Z.L.)  
Georgeline Gutierrez Trujillo (Z.L.)  
Desiderio Kohn (Z.L.)

## 23 de mayo | 7 de Sivan

Pablo Fodor Kopp (Z.L.)  
Hirsch Leib Abramovich (Z.L.)  
Sara Cohen (Z.L.)  
Fernando Efrain Landman Somer (Z.L.)  
Isaac Plon Kümel (Z.L.)  
Victor Kleinkopf Berdichevsky (Z.L.)

## 24 de mayo | 8 de Sivan

Fejga Siekierewicz (Z.L.)  
Dorotea Michels (Z.L.)  
Helga Blumenthal (Z.L.)  
Nathan Goldstein (Z.L.)  
Lazaro Tawrycky Michelow (Z.L.)  
Katuse Honig Eisler (Z.L.)  
Rodolfo Bolzman Mletchak (Z.L.)  
Edith Czuckerman Schwartz (Z.L.)  
Arturo Rebolledo Salazar (Z.L.)  
Cecilia Gidansky Yanquelevich (Z.L.)  
Chaie Kusnir (Z.L.)  
Lola Frenkel Schuhfeld (Z.L.)  
Ester Seselovsky Barabel (Z.L.)

## 25 de mayo | 9 de Sivan

Nechama Zelnis (Z.L.)  
Regina Renec Lisker (Z.L.)  
Violeta Markovics de Silberstein (Z.L.)  
David Barenbaum (Z.L.)  
Edita Schich Stern (Z.L.)  
Boris Sirebrenik (Z.L.)  
Teresa Topaz Fischer (Z.L.)  
Salomon Silberman Liptman (Z.L.)  
Leon Dujovne Wurgaft (Z.L.)  
Carlita Guralnik Schuhfeld (Z.L.)  
Maya Rezepka Heran (Z.L.)  
Marta Kogan Rosenblüt (Z.L.)  
Gustavo Sborowitz Glass (Z.L.)  
Esteban Gross Keiner (Z.L.)  
Marcos Israel Miles (Z.L.)  
Israel Portuguez Fischman (Z.L.)  
Herbert Altschiller Gelb (Z.L.)

## 26 de mayo | 10 de Sivan

Nurl Izak (Z.L.)  
Saul Segal (Z.L.)  
Erica Feinman (Z.L.)  
Enrique Kowalski (Z.L.)  
Pinhas Svartz (Z.L.)  
Josef Kain Kucera (Z.L.)  
Francisco Berstein Roman (Z.L.)  
Sergio Conforti Segre (Z.L.)  
Hernán Greiber Vugman (Z.L.)  
Ricardo Geni Gasman (Z.L.)  
Rosalía Knapp Fischer (Z.L.)  
Carlos Singer Rosemberg (Z.L.)

